

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek,

Zápolya-utca 1-6 szám,
ahová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
ahová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ----- 12 ft.
Félévre ----- 6 „
Negyedévre ----- 3 „
Egy hóra ----- 1 „
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünnepnapok kivételével.

Gróf Goluchowski diplomáciai sikerei.

Nagybecskerek, január 18.

Gróf Goluchowski politikájának
bírálatára tárgyában Berlinből diplomáciai
körökből a következőket írják a „Pester
Correspondenz“-nek:

„Már ama látogatás előtt, melyet
herceg Hohenlohe német birodalmi
kancellár Ferencz József király ő
felsége udvaránál és gróf Goluchowski
osztrák-magyar közös külügyminiszternél
tett, feltétlen elismerésben részesült a leg-
magasabb német kormánykörökben gróf
Goluchowski diplomáciai sikerei által
kiszért politikája.

A külügyminiszter egyik érdeme, hogy
a Keleten előfordult utolsó fontos bonyo-
dalom idején a hármasszövetség béke-
fentartó hatalma erősebben érvényesült.
Főleg az örmény kérdésben járult hozzá
a nagyhatalmak egyetértésének fentartásá-
hoz gróf Goluchowskiak kellő időben
nagy diplomáciai jártassággal megragadott
kezdeményezése. Miután a külügyminiszter
e kezdeményezését a német birodalom és
az olasz királyság a legerélyesebben tá-
mogatja, Ausztria-Magyarország diplomá-
ciai akciója a hármasszövetségben egyesült
hatalmak diplomáciai egyetértésének egész
impozáns erejével érvényre jutott. A hár-
masszövetség Európa békéjét megvédő
politikájának hagyománya teljes összhang-
ban van e szövetség alapítóinak, Bi-
smarck hercegnek és gróf Andrássy
Gyulának genialis intencziójával és ezt a
hagyományt gróf Goluchowski ép olyan
időben valószínűsítette meg, midőn nemcsak a
Keleten hanem a világ minden részében
a béke fentartására hátrányos incidensek
és bonyodalmak fordultak elő. Ép így
kétségtelen, hogy a gróf Goluchowski
és báró Bánffy Dezső, a magyar királyi
kormány elnöke közt fennálló bizalmas

baráti viszony által Ausztria-Magyarország-
nak az európai békére nézve hasznos
restige-e nőtt. Gróf Goluchowski e sikere
nemcsak az ő sima udvari szeretetremél-
tőségának, hanem czéltudatos, erélyvel és
együttal konverzatív óvatossággal vezetett
diplomáciai munkájának is az eredménye.
Gróf Goluchowski az európai államférfiak
között feltűnően rövid idő alatt a letpasz-
taltabb és legszerencsésebb diplomatá-
nak vált be. Az Agliardi-ügyben a leg-
előkelőbb nyugalommal s egész csendben
érvényre juttatta a magyar királyi kormány
álláspontját a pápai székkal szemben.

Értékes diplomáciai sikere továbbá
gróf Goluchowskiak, hogy a román kirá-
lyi kormány az ugynevezett román kér-
désben már hosszabb idő óta korrektebb
magatartást követ. Ebben mindenesetre
javára volt a grófnak az a körülmény,
hogy korábbi hivatalos működése folytán
mint osztrák-magyar követ a bukaresti
udvarnál, Románia politikai pártviszonyait
és politikai személyiségeit jobban ismeri,
mint elődei az osztrák magyar külügyi hi-
vatalban.

Az örvendetes egyetértés gróf Go-
luchowski és báró Bánffy magyar minisz-
terelnök közt, a kölcsönös személyes bi-
zalomtól eltekintve, azon is alapul, hogy a
magyar nemzet, mint ezeréves történelmé-
ben bizonyította, egész katonai és poli-
tikai erejét, ép úgy mint a német birodal-
om, csak a saját nemzeti és állami függet-
lensége védelmezésének szenteli, de támadó,
vagy hódító háborúknak soha. Ezért teki-
tik legmaga abb német kormány körökben,
herceg Bismarck ismeretlen nézeteivel
összehangzóan, Magyarország évről-évre
haladó, politikai, pénzügyi és gazdasági
tekintetben rendkívül értékes megerősödé-
sét a német birodalom és Ausztria Magyar-
ország közt fennálló szövetség egyik
leghatalmasabb és legbiztosabb alapkö-
vének.

HIREK.

Tájékoztató.

Január 18. Polgári bál.
Jan. 19. N.-becsk. takarék és előleg egylet közgyűlése.
Január 19. Magyar olvasókör közgyűlése.
Jan. 20. közg. és mezőgazd. bizott. ülése.
Február 1. Tűzoltó bál.
Febr. 1. Nagybecskereki takarék pénztár közgyűlése.
Febr. 2. Népbank részvénytársaság közgyűlése.
Február 8. Athletikai club bálja.
Február 9. Vöröskeresztesegyleti közgyűlés.
Február 10. Közigazgatási bizottság ülése.
Február 14. Jogász táncestély.
Február 18. A casinói dalárda virg estélye.
Április 6. Táncmulatság az árvaház javára.

A gőzfürdő naponta reggeli 5 órától nyitva van; nők
részére kedden és pénteken délután.

A Ganz-gyár építési irodája az Uri-utczán, a Schuwer
házban van.

— Vizszentelés. Görög-keleti polgártársaink
ma ünnepték egyik legnagyobb ünnepüket, a
vizkereszt-napot, mely alkalomból az eddigi
szokás szerint ünnepélyes isteni tisztelet után
cs. és kir. gyalogezredünk egyik díszszakaszának
kíséretében, harangzúgás és mozsárgyűk dörre-
nése közt indult meg a processzió a nagybárhöz,
hol Pánics Lyubomir g. k. esperes végezte a
szokásos vizszentelést az előirt czeremoniával az
e czélra felállított emelvényen. A vizszentelés
után a körmenet visszavonult a templomba.

— A zombolyai kaszinó tisztújító köz-
gyűlése. A zombolyai kaszinó tisztújító köz-
gyűlésén egyhangulag a volt tisztviselők választ-
tattak meg újból. Elnöknek Csekonicz Endre
gróf, alelnök Nuszbaum J. kanonok, plébános,
ügyész titkárnak Ferch Ödön dr. ügyvéd, pénz-
tárnak Bayer Lipot dr., gondnoknak Korek
Ernő, könyvtárnak Bérczy S. urad. számvevő
választattak meg. A vigalmi bizottság intézője
Gemesi ügyvéd lett. A választmány is a régi
maradt.

— Esküvő. Worliczky József temes-
vári építőirodátörnök, vasárnap e hó 19 én Bega-
Szt. Györgyön vezeti oltárhoz Pinkert Róza
kisasszonyt, Pinkert József bega-szt. györgyi ta-
nitó bájos leányát.

A „TORONTÁL” TÁRCSÁJA.

A boldogság dalaiból.

I.

Távol vagy, mint a büszke esillag,
Mely fönn az égen jár,
De lelkünk egygyé van fonódva
Mint kettős fényugár.

Bár elszakítva — tán örökre —
Panaszt nem hallatunk,
S kár volna bármit a világnak
Örömről mondanunk;

Nem hinné azt el senki ugysem,
Mily boldogság nekünk,
Hogy elszakítva mindörökre
Egymásért szenvedünk.

II.

... De hagyjuk ezt, untat bizonynyal
Ha ily nyugodt dalom,
S boldog szerelmet csal huromra
A néma fájdalom.

Tán egyhangú lesz, hogyha ajkam
Panaszra sem nyitom,
Elzárkózom hát, és az ének
Elnémul ajkimon, —

Jobb is nekünk így, ha az álmok
Már nem kísértenek,
Tiltott szerelmünk milyen édes,
Ne tudja senki meg.

Gróf Béla.

Szeretet és szerelem.

Lapunk egyik olvasója a napokban azon
kérdést intézte hozzánk, hogy mi a különbség
a szeretet és a szerelem között? Szives kész-
séggel feleltünk e kérdésre a következőkben:

A szeretet és szerelem közt csakugyan
van különbség: Egyebet mellőzve ezt következ-
tethetjük a latin amor és caritas szavaiból.
Az amor minden időben a szerelmet fejezte ki,
bár a latin klasszikusok itt-ott az amor szó alatt
szeretetet értettek. A régi egyházi könyvekben
is fordul elő kifejezés: amor Dei, bár a ma-
gasabb fokú szeretetet minden idő a caritas szal
jelölte.

A szerelem angyalát vagy pajkos tündérét
szintén Amornak nevezték és nevezik most is a
poéták, ellenben a caritas szó alatt inkább a
magasabb fokú szeretet értették.

Röviden tehát az ethikai szeretetet a ca-
ritas szó fejezi ki, míg az érzéki szeretetet in-
kább az amorral jelöljük.

A szeretet hatalmasabb, mint a szerelem,
mert amannak ethikai értéke van mindenha, ez
utóbbi azonban lehet bűnös is... Ott, a hol
szeretet van, kisebb-nagyobb fokban meg van
a szerelem is, ellenben nem mindig világol ott
a szeretet, a hol a szerelem gyökeret vert.

A szeretet nem gondol rosszat, ellenben a
szerelem gyanakodni is tud.

A szerelem sokszor egy élet boldogságot
semmisítheti meg, ellenben a szeretet a szívek
békéjének biztosítéka.

A szeretet nem keresi a maga előnyeit,
míg a szerelem nem tud mindenkor megtisztulni
a lemondás tüzeiben.

A szeretet nem irigy, míg Amor reszket
az irigységtől, ha vetélytársat lát közeledni.

A szeretet csak a sirnál szűnik meg, a
szerelem ellenben az első csalódás után eltűnik.

Szeretnünk igazán csak egyszer lehet, de
szerelemesek lehetünk százszor is.

A szeretet nem keres másban hibákat,
ellenben a szerelmes ember örökösén kémkedik
a hibák után.

A szerelem sokszor csak a természet szép-
ségeihez hű és rózsahulláskor ellilán, míg a sze-
retet az ezüstös fűrtök mellett is boldog és
elégedett.

A szeretet olyan mint a nap, melynek
fénye és melege van, míg a szerelem bolygó
csillag, mely majd itt, majd amott tűnik fel
életünk határán.

A szerelem nemtelen érzésü embereknél is
jelentkezik, míg a szeretet csak nemes érzésűek
erénye.

A szerelmet meglehet ölni, míg a szeretet
halhatatlan.

Szerelemből megtud halni az ember, de
szeretetből képes elviselni az élet leginkább
gyötrelmeit.

Szerelmünket elfeledjük, ha az idő, körü-
lményeink és erős akaratunk kívánja, de akit
szerettünk, annak emléke be van égetve szí-
vünkbe.

Szeretet nélkül rideg az emberi élet, míg
szerelem nélkül milliók jól érzik magukat.

A szerelem hőseket teremtett, a szeretet
ellenben vértanukat.

A szeretet a hitvesi hűségben, gyöngédség-
ben tűnik ki leginkább, míg a szerelem sokszor
elérhetetlen vágyakban égeti el lelkünk neme-
sebb részeit.

A szeretet az áldozatot sem tartja áldo-
zatnak, ellenben a szerelmes szív a legcéké-
lyebb figyelemre is rányomja az áldozat bé-
lyegét.

A szerelem egy életvilágot olthat el, a
szeretet pedig a biblia tanúsága szerint világot
teremtett.

A hivatalos melléklet II. számával.

ylet

Teher.

25000—
9800—
71589.63
27301.77
133—

3805.41

137629.81

yeresség.

14736.36
835.05
48.21
—.92
57.16
28.45
8—
—64
4.61

15719.40

s. k.

sonlított k

rdt s. k.

69—1.1

— A torontáli ath. club bálja mind fényesebbnek ígérkezik. A rendező bizottságnak a bál tiszteleti elnökeiül sikerült megnyernie Rónay Jenő főispánt és báró Feilitzsch Berthold kamarást s már ebben is biztosítékát látjuk a bál sikerének. A rendező bizottság felkért bennünket annak közlésére, hogy a bál meghívók szétküldése technikai akadályok miatt (a díszes meghívók clichéi a fővárosban készülnek) még csak néhány nap múlva fog megtörténni és addig is újból tudomására hozza a közönségnek, hogy a bál február hó 8-án fog megtartatni.

— A halás szocialisták. Szegeden, mint onnan írják, szocialista tüntetés készült. Tegnap szabadult ki az odaváló államfogházból Pfeiffer ismert budapesti szocialista s ezt az alkalmat arra akarták felhasználni a halás budapesti elvtársak, hogy a Lepényi-eset mintájára tüntetést rendezzenek a mártírnak. A tüntetésen kívül még bankett is volt a programon, csak hogy a szegedi nép józanságánál fogva sem az egyik, sem a másik nem sikerült. A nagy verbuválás után is, mindössze husz ember verődött össze a fogház kapuja előtt, ahol velük egyidejűleg érkezett meg egy rendőrbiztos is több rendőr kíséretében s ezek, miután Pfeiffert kiszállították a fogháztól, átadták egy államrendőrségi detektívnek. Minthogy a rendőrség előzetes tudomást szerzett a készülődő tüntetésről, nem is lett abból semmi, s még az az összeverődött husz ember is békésen szétoszlott, amikor Pfeiffer a vasutrament, hogy Budapestre utazzék. Ez minden komplikáció nélkül meg is történt.

— Ahol nem kell a magyar nóta. A „Sz. H.” írja: A török-becsei szerb nőegyesület január 12-én a községi vigadó nagytermében hangversenynyel egybekötött táncmulatságot rendezett, melyen a község magyar és szerb ajku intelligenciájának színe-javajelen volt. A hangversenyen Vuja Mária urhölgynek is részt kellett volna venni, kinek pompás hangja sok énekművésznővel vetekedik. Vuja Mária urhölgy bejelentette, hogy magyar dalokat is fog énekelni, amelybe a rendezőség, bár nem szívesen, belenyugodott. Azonban közvetlenül föllépte előtt tudtára adták, hogy ha magyar dalt fog énekelni, könnyörtelenül kifütyölik. Az urhölgy, aki maga is szerb származású, megbotránkozással utasította vissza ezt a hazafiatlan intoleráns magaviseletet s lemondott a föllépésről.

— Köszönetnyilvánítás. Az Iskola-germek barátai tanulók konyhajára utóbb befolyt: Krsztics János gyűjtőívén: Krsztics János és Stark Jakab 2—2 frt, Krsztics Jánosné és May Emilia 1—1 frt, Löwi J. 1 frt 50 kr = 7 frt 50 kr. — Továbbá Eichert Mátyas IV. A) oszt. tanulónak immár második gyűjtése fejében: 3 frt 60 kr.

A szeretet a béke Istennője volt mindenkör, míg a történelem lapjai arról beszélnek, hogy a szerelem háborukat támasztott és áldozatokat követelt.

A ki szeret, az sokszor nemzeteket hord szívében, míg a ki szerelmes, az akadályoktól könnyen meghátrál.

A szeretet a terhet is kincsek tartja, a szerelem ellenben csak a vig napokat szereti.

Olyan ember nincs, ki valaha valakit ne szeretett volna, de ismertem embereket, kik a szerelmet csak hírből ismerték, de nem érezték sohasem.

A szeretet a hit gyermeke és a remény testvére, míg a szerelemnek nincs családja.

A kit szeretünk, arra ránézünk, akibe szerelmek vagyunk, azt megnézzük.

Aki szeret, az szeretni akar s tovább mit sem, aki pedig szerelmes, az sok mindent kíván.

A szerelem megégetheti lelkünket, a szeretet ellenben jótékony melegséggel veszi körülvéve.

A ki szeret az nem lehet boldogtalan, mert még fájdalmában is boldog, míg a szerelmes emberek betörlhetetlen irt érznek lelkükben.

A szerelemben ritkán hallgatunk szívünkre, a szeretet pedig az ész és szív összhangzásából származik.

De legyen elég, ennyi a szeretet és szerelem közötti különbségről. A felsoroltakból is láthatjuk, hogy más a szeretet és más a szerelem. Mindkettő virága ugyan az ember életfájának, de míg az egyiknek kelyhében színméz van, addig a másik néha mérget is rejteget.

Ebből pedig levonhatjuk azt a életphilosophiát, melyet Shakespeare így fejez ki: életünk mérlegének egyik csészéjében ott az ész, a másikon a szív, ugy kell tehát élnünk, hogy egyik se legyen túlsúlyban a másik felett.

Es akkor? ... lehetünk szerelmesek veszály nélkül és szerethetünk igazán ...

— A temesvár-pozsonyi színtársulat kérvénye. Az Országos Színészegyesület központi tanácsa, mint már említettük, fegyelmi vizsgálatot indított a pozsony-temesvári színtársulat tagjai ellen, azon kérvény miatt, melyet a millenni-umi vidéki színészet érdekében a belügyminiszterhez intéztek. A győr-soproni és a debreczeni színtársulat tagjai most nyomtatott körlevelében kijelentik, hogy csatlakoznak a temesvári társulat kérvényéhez, s az abban kifejtett felfogáshoz. Most már kíváncsiak vagyunk, vajjon a központi tanács ezekre a társulatokra is ki fogja terjeszteni a fegyelmi vizsgálatot. Könnyen beteljesedhetik az aradi társulat egyik tekintélyes tagjának az a jóslata, amelyet a tanács legutóbbi gyűlésén mondott, hogy tudniillik a központi tanács ebben a fegyelmi ügyben az egész vidéki színészetet fogja magát szemben találni. Mint értesülünk, már több vidéki társulatnál megindult a mozgalom, hogy a temesváriak kérvényéhez való csatlakozásokat jelentsék ki.

— Sertéskivíteli piac Szegeden. A vidéki központok most már erősebben mozognak a sertéskivitel decentralizációja érdekében. Szeged város tanácsa, mint onnan írják, Darányi Ignác földmivelésügyi miniszterhez hosszan megokolt kérelemben azt az óhajt terjesztette föl, hogy Szegeden nemzetközi sertéskivíteli piac létesíttessék. Szeged város e kérvényben arra is hivatkozik, hogy a múlt év nyarán a város már egy ízben kérelmezte a sertéspiacot, s kifejtette, hogy mily jelentékeny mérvű a sertéshizlalás e városban. Felemlíti a kérvény, hogy a Csongrád, Csanád és Torontálmegegyék kívül egy tömege a nagybirtokoknak odagravitál. A felállítandó sertéspiac érdekében, mint a felirat kifejti, a törvényhatóság, nemkülönb a magánérdekeltség hajlandó meghozni az áldozatokat és létesíteni mindazokat az intézményeket és berendezéseket, melyek a külföldi sertéshizlalás biztosítása érdekében a miniszter által megállapítottak.

— Farsangi hírek. Az idei farsang legfényesebb mulatságának ígérkező jogász-tánc-estély nem februárius 15-én, hanem már februárius 13-án csütörtökön lesz. — A tűzoltók álarczos bálja, melyet februárius 1-én a kaszinó összes termeiben tartanak meg, igen érdekesnek ígérkezik. A rendezőség tegnap állította össze a programot, mely mulatságos számokból áll és a közönség sokat gyönyörködhetik majd a különböző folvonulásokon. A legszebb álarczos jutalomban részesül, a közönség maga fogja eldönteni szavazólappal, hogy ki a legszebb álarczos. — Ugyancsak tegnap este tartotta ülést a helybeli polgári lövész egyesület estélyét rendező bizottság. A lövész egyesület estélyét szombatját, február 15-ét egy kedélyes, tréfás estével akarja megülni. Vacsoraalatt mulattató látványosságok és előadások fogják a közönséget szórakoztatni, így Oroszy Lajos fényképész által rendezendő élőkép jelenetek, Nocker Károly karnagy által összeállított tréfás tereztett, Schenk Armin humoros előadása, Mayer Aurel és Kupuszárovc Miklós által előadandó egyfelvonásos vigjáték stb. A meghívókat e napokban küldik széjjel: kik tévedésből nem kapnak és meghívásra igényt tartanak, forduljanak Kokits A. F. urhoz, mint a bizottság elnökéhez, ki készséggel szolgál meghívóval. A belépő-díjak arát családjegynél 4 frtba, személyjegynél 1 frt 50 krba állapították meg.

— Körözött egyének. A nagybecskerek ki kir. ügyészség által a következő egyének körözöttek:

Nagy József 32 éves N.-Gréda pusztai illetőségű. — Lábits Dusan 33 éves Nagybecskerek. — Manheim Sándor 23 éves Török Becse. — Kovács Béla és Anna 32—28 éves Nagybecskerek. — Tyurcsity Lásza 46 éves Kumán. — Mosch Károly 38 éves Budapest. — Szűts Viktoria 20 éves Törökbecse. — Bártos Borbála 34 éves Nagybecskerek. — Odzsits Vlada 35 éves Kumán. — Tuczity Dusan 28 éves Begaszentgyörgy. — Sztaniszló Pál 30 éves M. Szt.-Márton. — Protits Milos 56 éves Kumán. — Gábrriel Mihály 47 éves Endrőd. — Gyurits Száva 50 éves Szerbbóka. — Beer Katalin 49 éves Szécsány. — Viaskalin Tácsa 36 éves Aracs. — Odzsits Dusan 27 éves Aracs. — Péter Pál 25 éves Nagybecskerek. — Hotton Lajos 55 éves Nagybecskerek. — Ilievich József 41 éves Neuzina. — Hartke Lajos 27 éves Nagybecskerek. — Pummer József 40 éves Radna. — Boknyik József 45 éves Tiszafüred. — Radisits Uros 25 éves Melencze. — Czvetits Pál és Evciza 34—28 éves Zsabya. — Szabó Mihály 26 éves Gyülvész. — Vörös Róza 25 éves Törökbecse. — Kosztincser György 30 éves Zágráb. — Wagner Lajos 21 éves Szárca. — Lazarovits Bogdan 27 éves Aracs. — Blázsits Száva 29 éves Aracs.

— A trachoma. Kikindáról írják: A trachoma nagyon terjed városzerte. A kimutatás alig néhány száz trachomás beteget tüntet fel, tényleg azonban a trachomások száma megközelíti helyben az ezret. Ezt figyelembe véve, dacára annak, hogy a törvény nem rendeli el a r. tanácsú városokban az általános trachoma-összeírást, a városi orvosi kar a napokban házról házra vizsgálatot tart a trachomások számának megállapítása céljából, hogy így a rendőrség is a gyógykezelést pontosan ellenőrizhesse. Nagyon helyesnek tartjuk ezt az intézkedést, ami annyival is inkább szükséges, mert lakosságunk ezzel a veszedelmes bajjal szemben hallatlan közönyösséget tanusít.

— Egy szédelő. A „D. K.” írja: Várkonyi Géza hangzatos név alatt egy ismeretlen ember járja be az országot, úgynőknek adva ki magát és ezen minőségben hamisított okmányok felmutatásával, különféle czégek és gazdasági gépgyárak részére gyűjtendő megrendelések felvételének ürügye alatt, jöhízemű gazdáktól kisebb nagyobb előlegeket és váltókat csal ki, sőt egyes czégek részére hamisított meghatalmazással fizetések kicsikarását is megkísérli. Utóbbi időben az Első Magyar Gazdasági Gépgyár czéget használja fel üzemei gyakorlására és ily módon sikerült is neki, habár csak csekély összeget (1—2 forintot) jöhízemű gazdáktól kicsikarni. Mint értesülünk, az Első Magyar Gazdasági Gépgyár Intézése körlevelekben hívta fel a községi Előjáróságok figyelmét e szédelőre, mert a jómádár, hogy könnyebben rászedhesse a gazdaközönséget, éppen olyan levélpapirokat és bélyegzőket csináltatott magának, mint a miénk említett gépgyáréi.

— Borzasztó tévedés. Kecskemétről írják: A Kecskeméthez tartozó pusztáagasházi vasút állomásfőnöke a múlt éjszaka fölébredt valami zörgésre s abban a hitben, hogy a szomszédos pénztár-ajtót fessegetik, fölkel és revolverét magához vette. Amikor kiért, lépéseket hallott az ellenkező irányból. Kirántotta revolverét és lött, amire valaki sikoltva összeroskadt. Az állomásfőnök rémülettel ismerte meg abban, akit lelőtt, a feleségét. Rögtön táviratozott segítségért Kecskemétre, ahonnan a törvénytörés részéről csakhamar megjött a vizsgálóbíró. A szerencsétlenség úgy történt, hogy Barcsné szintén fölkel a zajra, de ellenkező irányban ment ki a házból. A vizsgálatot megindították.

— Katona iparosok és kereskedők kiküldése a kiállítás tanulmányozására. (Fővárosi levelezőnkől.) Az ezredéves országos kiállítás elnöke Daniel Einö kereskedelemügyi miniszter kezdeményezésére e tárgyban Fejérvary báró honvédelmi miniszter a következő intézkedéseket vette terbe: A tényleges szolgálatban tartott 2 ik évfolyambeli legénység közül az iparos és kereskedő ifjak az a része, mely az 1896. évi őszi fegyvergyakorlatok után szabadságra van, a kiállítást akadálytalanul meglátogathatja. Ez időszakon túl a tényleges szolgálatban visszamaradó évfolyambeli legénység között levő iparos és kereskedő ifjakkal a miniszter előljáró parancsnokosaik útján közölni fogja mindazon előnyöket, melyeket ily tanulmányút előmozdítására a kereskedelmi s iparkamarák nyújtani fognak. Ebből kifolyólag a csapat parancsnokságokat a honvédelmi miniszter arra fogja utasítani, hogy az említett legénységet közvetlenül az őszi fegyvergyakorlatok befejezése után, október második harmadáig, megfelelő csoportok alakítása mellett a szolgálati viszonyoknak megfelelőleg rövid időre szabadságot adják, és hogy azok névjegyzékét, akik a kérdéses célra szabadságot folyamodtak, az időpontnak megjelölésével, melyben a szabadságot megengedik, hozzá betejessék. A katonai, kereskedő és iparos ifjak, e tanulmányozásának előmozdítása érdekében, értesülünk szerint, a kereskedelmi és iparkamarák a maguk kerületére kiterjedő mozgalom megindítását vették terbe.

— Szülőtermelőink figyelme! A „Szülőszeti és Borászati Lap” című szakközlöny — mint a nevezett lap szerkesztősége bennünket értesít — a múlt évben társulás folytán Budapestben jelent meg. Miután Ordódy Lajos és Vilmos, valamint Igali Szvetozár szerkesztő kiadók a Maurer Jánossal kötött szerződésnek nemcsak hogy nem tettek eleget, de azt határozottan fel is bontották, tudomására hozzuk az érdeklött szülőtermelőknél, hogy nevezett lap mindamellett, hogy annak megszűnését néhány újság tévesen hozta, ezentul, mint annak előtte 16 éven át, Kassán, Maurer János szerkesztésében továbbra is meg fog jelenni. A szerződésbontásért pedig nevezett szerkesztő-kiadók ellen a törvényes lépések folyamatban vannak. Mutatvány számok kívánatra készséggel küldetnek. Előfizetések s mindennemű küldemények ezentul a lap címe alatt Kassára intézendők.

Folytatása a mellékleten.

Melléklet a „Torontál” 1896. január 18. (14.) számához.

Táviratok.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése 1896. január 18-án.)

Budapest, jan. 18. (A „Torontál” eredeti távirata) A képviselőház mai ülése ismét „horvát ügyekkel” foglalkozott, ezuttal azonban a változatosság kedvéért nem a zágrábi zászlósértés forgott szóban, hanem a horvát képviselő mentelmi ügye, a melyben többek között a Horvát klub-szabályok után I s s e k u t z javaslatját fogadta el, mely szerint a horvát klub-szabályokban nincs megsértve a mentelmi jog, de ha a klub-tagok magartása felett reverzalist adnának ez határozottan törvényellenes lenne.

Ezután interpelláció alakjában ütötte fel hidra fejét ismét Stomfa, Sima volt ugyanis kíváncsi, vajon Perczel miniszternek van-e tudomása Salavszky főispán korteskedéséről?

Hodossy Erdély igazságügyminisztert interpellálja a girálty korteskedő bíró ügyében.

Mindkét miniszter megígérte a vizsgálat megindítását.

Harmadik interpellációként Onody egy 48-as tiszt kérvénye ügyében fordult Bánffy báró miniszterelnökhöz, a kinek megnyugtató válaszát tudomásul vették.

A német birodalom jubileuma.

Budapest, jan. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Vilmos császár a német néphez császári üzenetet intézett a jubileum alkalmából, melyben megemlékezve a német egység megalapításáról, különösen kiemeli a mai nap fontosságát, egyben „Porosz Vilmos” rendet alapított férfiak, asszonyok és leányok számára.

Bismarkhoz megleghangu táviratot küldött Vilmos császár, érdemei elismerésül.

Csehország helytartója.

Budapest, január 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből telegrafálják: A tegnapi minisztertanács elhatározta, hogy Kudenhove gróftól, sziléziai tartományfőnököt fogja Thun gróf utódjává, Csehország helytartójává leendő kinevezésre ő felségének ajánlani. Kudenhove gróf a legközelebbi napokban ide érkezik.

A bécsi nagykövet.

Budapest, jan. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Konstantinápolyból jelentik: Mohamed Nedim pasa, a ki bécsi nagykövetté van kinevezve az itteni kabinet részéről, mint elfogadható van jelezve és így kinevezése közvetlenül küszöbön áll.

Visszalépő nagykövet.

Budapest, január 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból jelentik: Hatfeld gróf, itteni német nagykövet betegség következtében vissza fog lépni ezen állásától.

Allatgyógyászat Szerbiában.

Budapest, január 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Belgrádból jelentik: Egy sugalmazott közlemény hevesen kikel a belgrádi „Mali Journal” ellen, a miért a nevezett lap az állatgyógyászat ellenőrzését Szerbiában csak látszólagosnak mondta. A közlemény egyszerűen árulással vádolja a „Mali Journal”-t, mivel az ily módon ezen benső dolgokat a külföld előtt ismeretessé tette. Tudvalevőleg a Semendrőben lakó osztrák-magyar követségi ügyvivőnek, Maric kereskedőnek is kellemetlenséget okoztak, mert ő annak idején azt jelentette, hogy a Duna mentén levő vidékeken a sertésvész pusztit. Ha Szerbiában az állatok betegségeit úgy titkolják, mint a katonaságnál előforduló

dolgokat, a melyeket nem szabad elárulni; ha mindenkit, a ki az ország állategészségügyi viszonyainak igaz képét rajzolni merészkedik, megfélemlítés által hallgatásra kényszerítenek, úgy nem szabad csodálkozni azon a fölfogáson, hogy a szerb hivatalos jelentéseknek nemcsak a legnagyobb óvatossággal szabad hitelt adni, és hogy azon állandó jelentés, hogy egész Szerbiában egy millió sertés között évek óta nem volt egyetlen egy beteg darab sem, éppoly hitelt érdemel, mint azon harci bulletinek, a melyek mindig annak a bizonyos „egy” kozáknak a halálát jelentik.

Dr. Brájjer Lajos távollétében a szerkesztésért felelős Mayer Bezső.

VASUT-ÜGYEK.

Magyar kir. államvasutak.

Hirdetmény.

Osztrák magyar francia vasuti kötelék. (Közvetlen díjtétel életbeléptetés és szállat szilva és szilvaiz küldeményekre Brčka állomással való forgalomban.)

Folyó évi január hó 1-től díjszabási uton való rendezéséig, legkésőbb azonban 1896. év végéig az aszalt szilva és szilvaiz szállítására 1895. évi január 1-től érvényes kivételes díjszabásban „Gunjára” (előbbi megnevezés „Brčka-Gunja”) foglalt közvetlen díjtételek 1000 kg.-kint 1-30 frankkal felmelve Brčka állomással való forgalomban érvényesítettnek.

Budapest, 1896. január 11-én.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága a részes vasutak nevében is.

(Utánnyomás nem díjaztatik.)

Az első délmagyarországi Cognac-gyár

(Alapított 1875. évben)

LENGAUER TESTVÉREK

VERSECZ

A nagyméltóságú kereskedelemügyi és pénzügyminiszterek részéről egyetértőleg kibocsátott 39325/95. számú rendelettel szigorú állami ellenőrzés alá helyezett (hamisítás ennél fogva ki van zárva), hogy a nagy közönség használatára a „Cognac” elnevezés alatt valódi desztillált bor hozassék forgalomba.

Kapható Nagy-Becskereken: Rósa Ignác és Zimmerer Antal uraknál.

Ezenkívül szállítunk egy kisebb mint nagyobb hordókban és üvegekben saját termései borokat melyekről árjegyzékekkel kívánatra ingyen és bérmentve szolgálunk.

39-5218

A kőbányai

KIRÁLYSÖRFŐZŐ

részvénytársaság

tisztelettel értesíti a n. é. közönséget, hogy sör-gyártmányainak elárulását megkezdte és azokat:

Ászok, Király, Márcziusi és Bajorsör

elnevezéssel hordókban és palackokban hozza forgalomba.

— Kívánatra árjegyzék ingyen és bérmentve. —

Kizárólagos képviselőlet Nagy-Becskerek és vidékére:

— Hirtenstein M. Nagy-Becskerek. —

(30-402)

11914. tükvi sz. 1895.

Árverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbírósa mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Markov Ársza melenczei lakos végrehajthatónak Iszakov Pája és Rakits Drága melenczei lakosok végrehajtást szenvedők elleni 230 frt, nemkülönben az Eisenstädter és társa cég 208 frt 63 kr — és Kéler Mária javára 198 frt 46 kr s jár. követeléseik behajtása iránti végrehajtási ügyében a területén levő Melencze község határában fekvő 2849. sz. tjkvben foglalt A. I. 1. és 3-10. sorsz. 5579/218., 5576/249., 5576/252., 5576/321., 5576/646., 5576/659., 5576/773., 5576/807. és 5110/334. hrsz. alatt felvett ingatlanok 1857 frt kikiáltási áron 1896. évi márczius hó 7-ik napjának délelőtt 9 órakor Melencze községében árverés alá fog bocsájtatni és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és 1881. évi novem-

ber 1-én 3333 sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt s óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban a kikiáltott kezehez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 30 nap, a második 60 nap, az utolsó 90 nap alatt mindig az árverés napjától számított 6% kamattal együttesen a törökbecsei kir. adóhivatalnál mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vétel után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatali órák alatt a kir. járásbírósa telekkönyvi irattárában és Melencze község előljárási részénél megtekinthetők.

Kelt Török-Becsen, a kir. járásbírósa, mint tkvi hatóságnál 1895. évi decz. hó 5-én.

Szabó.

1080000000

2443. tkvi sz. 1895.

Arverési hirdetés.

A törökbecsei kir. járásbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár mint végrehajthatónak, **Stefánovics Nikola** aracsi lakos végrehajtást szenvedő elleni, 227 frt 61 kr iránti végrehajtási ügyében a területén levő Aracs község határában fekvő 1513. sz. tkvben foglalt A. I. 1120. hrsz. számú ház és beltetek 411 frt 50 kr kikiáltási árban 1896. évi február hó 25-ik napján délelőtt 9 órakor Aracs községházában árverés alá fog bocsátani és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy az 1881: november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ában jelzett és óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számított 6% kamattal együttesen a törökbecsei kir. adóhivatal mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vétel után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatali órák alatt a kir. járásbiróság telekkönyvi irattárában és Aracs község előljárásiójánál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, 1895. évi nov. hó 19-én. A kir. járásbiróság telekkönyvi osztálya.

Jakabfy,
kir. járásbiró.

58-11

461. sz. b. v. 1895.

Arverési hirdetés.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a tbcsei tekintetes kir. járásbiróság 2703. polg. 1895. sz. végzése által a nagyikindai gazdasági bank részvénytársaság végrehajtató javára **Miskov Nenád** és **Ikonov Luka** melenczei és **Bokanity Jova** kumáni lakosok ellen 450 frt tőke, ennek 1894. év október hó 26. napjától számított 6% kamatai s eddig összesen 47 frt 59 kr perköltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bírósággal le és felülfoglalt 810 forintra becsült, Melenczén és Kumánon lévő buza, lovak, kocsik, ló szerszám, szalma, pelva s egyebekből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 7250. polg. 1895. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Melenczén és Kumánon alp. lak. a községházánál leendő eszközlésére 1896 évi január hó 27-ik napjának d. e. 8 órája Melenczén és ugyanaz nap Kumánon d. u. 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóság ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Török-Becsén, 1895. évi december hó 22. napján.

Rankovits István,
kir. bir. végrehajtó.

67-11

Községi irnok.

Szaján községben, ki ajegyzői, de főleg az adóügyekben kellő jártassággal bír, azonnali alkalmazást nyerhet; vizsgázott egyének előnyben részesülnek. Évi fizetés 300 frt és alulírott jegyzőnél ingyenes étkezés. Kérvények alulírotthoz benyújtandók.

Vuchetich Árpád
jegyző.

48-32

Kundmachung.

Die P. T. Mitglieder der

„Lázárföldi neuen Spar- und Vorschuss-Genossenschaft“

werden hiemit zu der am 6. Februar i. J. Nachmittags um 2 Uhr im Genossenschaftslocale abzuhalten.

IX. ordentlichen Generalversammlung

höflichst eingeladen

Tagesordnung:

1. Wahl des Präses ad hoc.
2. Bericht der Direktion und des Aufsichtsrathes.
3. Beschlussfassung bezüglich der Verwendung des Reingewinnes und Ertheilung des Absolutatoriums.
4. Wahl von zwei Direktionsrathen und ebensovieler Aufsichtsräthe.
5. Entsendung der Protokolls-Authentikatoren.

Lázárföld, am 15. Jänner 1896.

Die Direktion.

(55-2.1)

Activa	SCHLUSS-BILANZ.	Passiva
An Cassaconto	482.40	Per Theilhaberconto 330 M.
„ Wechselconto	52845.--	1488 Anth.
„ Vorschussconto	34706.--	„ Einlegerconto
„ Bankaktienconto	307.50	„ Reescomptwechselconto
		„ Dividendenconto
		„ Reservefondconto
		„ Reingewinn per Saldo
	88340.90	
		88340.90

Soll	GEWINN- und VERLUST-CONTO.	Haben
An Capitalzinsensteuerconto	44.55	Per Umschreibgebührenconto
„ Dienerlohnconto	48.--	„ Verzugszinsenconto
„ Diurnenconto	52.--	„ Vorschusszinsenconto
„ Miethzinsenconto	55.--	„ Wechselzinsenconto
„ Besoldungsconto	312.--	
„ Reesc.-Wechselzinsen.-C.	393.60	
„ Regieconto	79.74	
„ Einlegerzinsenconto	445.61	
„ Steuerconto	944.82	
„ Reingewinnconto	4338.32	
	6713.64	
		6713.64

Vom Reingewinne per 4338 fl. 32 kr. entfällt auf die 1488 Antheile à 2 fl. 78¹⁶⁸/₁₄₈₈ kr. — Somit könnten per Antheil im Jahre 1896 wieder 27 Wochen, d. h. 2 fl. 70 kr. = 1488 x 2.70 = 4017 fl. 60 kr. als Einzahlung gutgeschrieben, die restlichen 320 fl. 72 kr. aber wie bisher dem Reservefonde einverleibt werden.

Lázárföld, am 30. Dezember 1895.

Mich. Eisler m. p. Pet. Marschall m. p. Ad. Welter m. p.
Jos. Marschall m. p. Fr. Welsch m. p. Joh. Bohn m. p.
Johann Jost m. p.

Wurde überprüft und für richtig befunden:

Ad. Jakschitz m. p. Jos. Olajos m. p. Alb. Luniacsek m. p.
Michael Kocsonyai m. p.

(71-1.1)

17125. sz. ki. 1895.

Hirdetmény.

Nagy-Becskerek város területén lakó mindazon adókötelesek, kik állandó évi fizetést vagy nyugdíj vagy pedig 40 frtot meghaladó állandó havi fizetést huznak, ezennel felhivatnak, miszerint IV. oszt. keresetadójuk megállapításához szükséges adóvallomásaikat folyó évi január hó 20-ik napjáig a városi adóhivatalnál (számvevői osztály) annál is inkább nyújtsák be, mert különben adójuk hivatalból fog megállapíttatni.

N.-Becskereken, 1896. évi január 1-én

Krsztics János,
polgármester.

34-3.2

17123. sz. ki. 895.

Hirdetmény.

N.-Becskerek város területén lakó mindazon adókötelesek, kik oly haszonhajtó üzletet folytatnak vagy ipart űznek, mely az 1875. évi 29-ik t. cz. értelmében III. osztályu keresetadó alá tartozik, ezennel felhivatnak, hogy az 1896-1898. évi adójuk kivetéséhez szükséges vallomásaikat folyó évi január hó 20-ik napjáig a városi adóhivatalnál annál is inkább nyújtsák be, mert ellenkező esetben adójuk hivatalból fog megállapíttatni.

N.-Becskereken, 1896. évi január hó 1

Krsztics János,
polgármester.

32-3.2

Szabott árak.

1895. őszi és téli idény.

KOVÁCS GEDEON, Nagybecskerekén

ajánlja dusan felszerelt raktárát legújabb

női konfekcióban:

kabátok, capeok, gallérok, köpenyegek prémmel és anélkül, blousok, juponok, nőruhák, muffok stb.

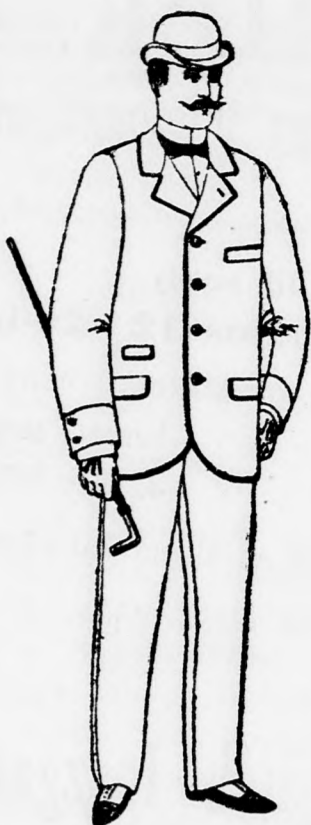
Nagy választék legjobb készítményű

urí-, fiú- és gyermekruhákban.

Különlegesség gyermek-öltönyökben.

Nagy választék bel- és külföldi gyártmányu gyapjuszövetekben mérték szerinti rendelésekhez.

A múlt idényből fennmaradt női- és leány-konfekciók, és pedig: 50 kabát, 60 köpenyeg, blousok, gyermekruhák, ameddig a készlet tart, a beszerzési ár egyharmadaért árusítatnak el.



Szolid kiszolgálás.

Legújabb divat.

802-x.14

Legnagyobb választék.

A PÉCSI TEJCSARNOK első magyar pogácsa-sajt gyára

Pécsétt.

Ajánlja a legkiválóbb minőségű édes tea-vajat és a jó olmtüzi kvarglival teljesen azonos, jutányos áru: pogácsa-sajtjait. Egy postacsomag tea-vaj 6 frt; egy postacsomag pogácsa-sajt 1 frt 80 kr. Az ár díjmentes csomagolással és bérmentes szállítással 63-12 utánvétellel értendő.

Tehetséges, megbízható ügynökök kerestetnek.

MEGHIVÓ.

A „lázárföldi új takarékpénztár és előlegezési szövetkezetnek“ t. cz. tagjai ezennel a folyó évi február hó 6-án délután 2 óraker tartandó

IX. rendes közgyűlésére

tisztelettel meghívotnak.

70-21

NAPIREND:

1. Az elnök „ad hoc“ választása.
2. Az igazgatóság és felügyelő bizottság évi jelentése.
3. A nyereség mikénti felosztására és a felmentvényre vonatkozó határozat hozatal.
4. Két igazgatósági és két felügyelő bizottsági tag megválasztása.
5. A jegyzőkönyvi hitelesítők kiküldése.

Kelt Lázárföldjén, 1896. évi január hó 15-én.

Az igazgatóság.

249. sz. 1896.

Pályázati hirdetmény.

N. Komlós községében megüresedett aljegyzői állásra pályázatot nyitok s felhívom mindazokat, kik ezen 400 forint évi fizetéssel összekötött állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényüket alulírottához f. é. január hó 24-ig beadják.

A választás f. év. január hó 25-ének d. u. 3 órájkor fog N. Komlóson a község-házánál megejtetni.

Zaombolya, 1896. január hó 9-én.

Lowieser Imre
tb. főszolgabíró.

47-3.1

„VULKAN“

gépgyár részvény-társaság

ezelőtt

Gutjahr és Müller — Reinhard Fernau & Co.
BUDAPEST. BÉCS.

az elsőrangú malomépítészeti gyárban
BUDAPEST, V., külső váci-ut 70.

Sürgőnyezim: „Gutjahr-vulkan.“
Az összes iparüző államokban szabadalmazva.

gyártatnak

Sürgőnyezim: „Gutjahr-vulkan.“

Lengő-szitagépek (Oscillir-Sichter) Az összes iparüző államokban szabadalmazva.
Gutjahr-Müller és Soder szabadalma.

A „Lengő-szitagépnek előnyei:

Az örleményeket tökéletesen szitálja és osztályozza; — a szitált lisztek tiszták, a dercezek lisztmentesek és a darák „élesen“ vannak osztályozva; — rendkívül egyszerű kezelés; — a szitált lisztnak tisztátalanítása egészen ki van zárva; — a géphez kevés szita-bevonat szükséges; — a gép csekély tért és csekély erőt igényel; — a gép járása tökéletesen nyugodt; — automatikus üzemre igen alkalmas; — a gép egy egész cylinder-rendszert pótol; — a gép munkaképeessége felülmúlhatatlan; továbbá:

(23-124)

TISZTÍTÓ- és OSZTÁLYOZÓ GÉPEK

Schnetzer Agoston szabadalma.

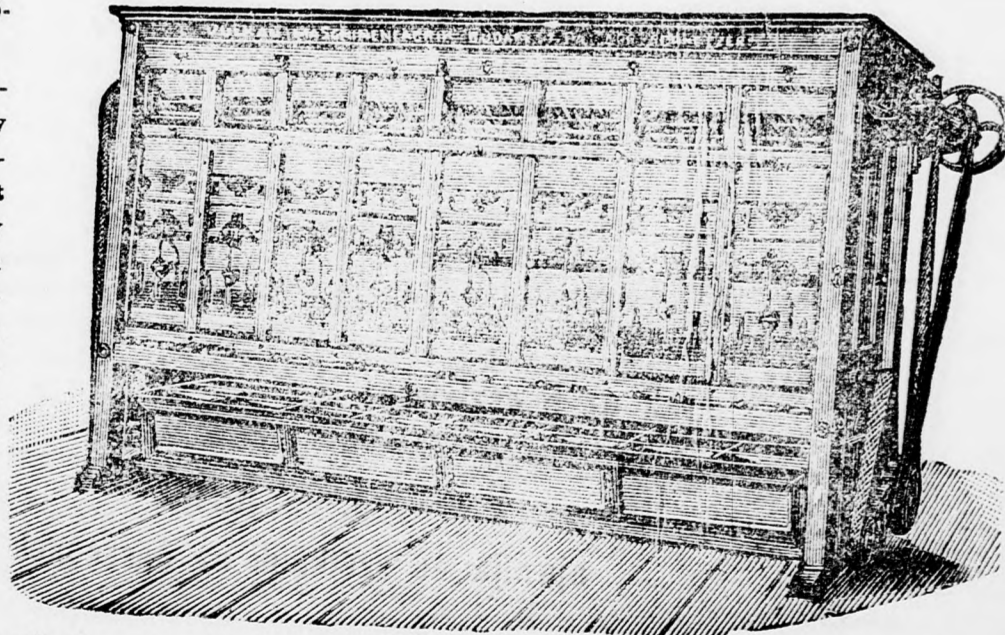
A tisztító és osztályozó-gépek előnyei:

Egyszerű és czélszerű szerkezet; üzem közben csekély kezelést igényel; a gép sokkal több tiszta darát állít elő, mint bármely más ily fajta gép; ugyanazon gépen a legfinomabb dercék valamint a legdurvább darák tisztíthatók; munkaképeessége rendkívül nagy; a gép csekély tért igényel; bármely malomban lényeges üzemakadály nélkül lehet ilyen gépekkel egy darat-tisztítást berendezni.

A nevezett legújabb malmászati gépeken kívül gyártatnak még: rögszíták, tarárok, gabona-osztályozógépek Boby féle rendszer és mások szerint, „Vulkan“ gabonatisztító- és kefélőgépek, őrlőjáratok, gabona, liszt és darafelhúzó, szállítócsigák, dara-, liszt- és dercehergerek, felhúzógépek és járószekek.

Téglagyártási gépek Hotop E. hirneves rendszere szerint.
Nyersöntvények saját és idegen minták után, fogaskerekek géppel formázva.
Mindennemű szerszámok fém, fa- és kő- megmunkálására.
Gőzgépek kipróbált rendszer szerint, vízikerekek, közlőművek (transmissziók).

Kivánatra prospektusok és költségvetések küldetnek.



138. sz. kig. 1896.

Pályázati hirdetmény.

A lemondás következtében megüresedett Tor.-Szigeti községi irnoki állásra ezenen pályázat nyitattik, mely állással 300 frt évi fizetés van egybekötve.

Felhívotnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni chajtják, hogy elméleti képzettségüket igazoló okmányokkal felszerelt

kérvényüket az antalfalvai járási főszolgabírói hivatalhoz folyó évi január hó 26-ig küldjék be.

A választás folyó évi január hó 28-án d. e. 9 óraker fog Tor.-Sziget község-házánál megejtetni.

Kelt Antalfalván, 1896. január 8-án.

Szavics Gerő
főszolgabíró.

46-3.1

Az 1896. ezredéves kiállítás alkal- mából az államtól engedélyezett

II. Magyar Osztály-Sorsjáték

Kibocsátás: 120,000 sorsjegy 45,007 három osztályba osztott nyereménnyel és egy jutalomdíjjal.

Huzások

I. osztály 1896. február 5-8-ig.			II. osztály 1896. márczius 11-14-ig.			III. osztály 1896. május 12-28-ig.		
Árak az I. osztályra:			Teljes sorsjegyek árai (mindhárom osztályra érvényes):					
I egész	I fél	I tized	I huszad sorsjegy	I egész	I fél	I tized	I huszad sorsjegy	
20.—	10.—	2.—	1.— forint	60.—	30.—	6.—	3.— forint	

A nyeremények teljes adó- és illetékmentességet élveznek és minden levonás nélkül fizettetnek ki: a huzások az állami hatóságok felügyelete alatt állanak és egy kir. közjegyző jelenlétében ejtetnek meg.
Midőn a sorsolási tervezet fentebbiekben közzétesszük, egyben köztudomásra hozzuk, hogy a sorsjegyek mától fogva a falragaszokon jelzett elárúsítóknál a fenti eredeti árakon kaphatók.

Budapest, 1895. december 24.

Magyar Osztály-Sorsjáték Igazgatóság.

Minden
3-ik sorsjegy
nyer.

Még soha nem létezett nyereményesélyeket

Minden
3-ik sorsjegy
nyer.

nyújt az államtól engedélyezett

II. Magyar Osztály-Sorsjáték

45.007 három osztályba osztott pénzneremény 9 200,000 korona összértékben.

Legnagyobb nyeremény a
legkedvezőbb esetben

Egy Millió korona.

Az I. osztály huzása 1896. február 5-8-ig			A II. osztály huzása 1896. márczius 11-14-ig			A III. osztály huzása 1896. május 12-28-ig.		
Nyereménytervezet:			Nyereménytervezet:			Nyereménytervezet:		
Nyeremény	korona	korona	Nyeremény	korona	korona	Nyeremény	korona	korona
1 "	80000=	80000	1 "	100000=	100000	1 jutalomdíj	600000=	600000
1 "	60000=	60000	1 "	60000=	60000	1 "	400000=	400000
1 "	40000=	40000	1 "	40000=	40000	1 "	300000=	300000
1 "	30000=	30000	1 "	30000=	30000	1 "	200000=	200000
1 "	20000=	20000	1 "	20000=	20000	1 "	100000=	100000
1 "	15000=	15000	1 "	15000=	15000	2 "	40000=	80000
1 "	10000=	10000	1 "	10000=	10000	2 "	20000=	40000
2 "	8000=	16000	2 "	8000=	16000	5 "	10000=	50000
8 "	4000=	32000	8 "	4000=	32000	10 "	8000=	80000
10 "	2000=	20000	10 "	2000=	20000	34 "	6000=	204000
13 "	1000=	13000	13 "	1000=	13000	100 "	2000=	200000
100 "	400=	40000	100 "	400=	40000	200 "	1000=	200000
860 "	200=	172000	860 "	200=	172000	2650 "	200=	530000
9000 "	80=	720000	9000 "	120=	1080000	22000 "	150=	3300000
10000	nyeremény összesen	1268000	10000	nyeremény összesen	1648000	25007	nyeremény és egy jutalom	6284000

Árak az I. osztályra:

$\frac{1}{1}$ 20.— $\frac{1}{2}$ 10.— $\frac{1}{10}$ 2.— $\frac{1}{20}$ 1.— forint

Teljes sorsjegyek árai (mindhárom osztályra érvényes):

$\frac{1}{1}$ 60.— $\frac{1}{2}$ 30.— $\frac{1}{10}$ 6.— $\frac{1}{20}$ 3.— forint

ajánlja és szétküldi az összegnek előzetes beküldése mellett vagy utánvétellel

Heintze Károly,

**BUDAPEST,
Szervita-tér 3. szám.**

Sürgöny cím:
Lottoheintze
Budapest.

Biztonság szempontjából ajánlatos, hogy a sorsjegyeknek ajánlott levélben való küldése kíván-
tassék és a fenti eredeti árak mellett osztálysorsjegyeknél ajánlott levelek portója és nyereményjegyzék
díja fejében 25 kr. — teljes sorsjegyek megrendelésénél pedig portó és 3 nyereményjegyzékért 50 kr.
küldendő be.

Az első magyar osztálysorsjáték alkalmával tisztelt vevőim között a következő főnyereményeket osz-
tottam ki: 400.000, 200.000, 100.000, 80.000, 50.000 koronásak stb.

Sürgöny cím:
Lottoheintze
Budapest.

Nyomtatott Pleitz Fer. Pál kiadónál Nagybecskerekén